

Revell

MICRO WINGS

SUPERMARINE SPITFIRE Mk.I

04912-0389

© 2012 BY REVELL GmbH & Co. KG. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Por favor, preste atención a los siguientes símbolos que se utilizan en las etapas siguientes de la construcción.

Huomioitse seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavassa kokonaistekemisessä.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinnstasjonen som følger.

Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w ponizszych krokach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılsın olar, aşağıdaki semboleler kütlen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Beachte die folgenden Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.

Nec a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Por favor, preste atenção aos seguintes símbolos que serão usados nas próximas etapas de construção.

Læs venligst marka til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggeskridt.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Парократно проікти її парократи обмежує, що оточа хромотомоючиють стік парократи вимірювача.

Daje prosim na dale uvedené symboly, ktoré sa používajú v nasledujúcich konštrukčných krojoch.

Prosimo za Vašu pozornost na následne simbole ktoré sa uporabjujú v naslednjih korakih gradnje.



Absorbabil in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply docals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later weken en aanbrengen

Remover o aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immagine in acqua ed applicare decalcomanie

Blot et fast dekalieren

Kontaktieren und abziehen je gesta paikalleen

Fukt motivet i vann og sett det på

Dipp bildet i vann og sett det på

Погружайте картинку в воду и наклейте

Zmiejszyc kalkomanie w wodzie a następnie naklej

Bojmijte τη γκαλονιά στο νερό και τονέστε τη γκαλονιά στο υπόβαθρο

Çıkartın ve suya yatkın ve yapıştırın

Obráťte vodu a aplikujte

RECOMANAD PENTRU APLICAREA ACTIBLURILOR

Горячо за фасади на крепких трубы конструкции на изог



Zur Anwendung der Decals benutzen

Recommandez pour l'application des décalcomanies

Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers

Recomendado para fijar las cintas

Recomendado para aplicar os decalques

Рекомендовано для применения декалей

Arbete efter rådgivning och placering av dekalerna

Рекомендуется для применения наклеек

Recomendado para el pasamiento y colocación de decal

Рекомендовано для монтиране на лист

Začekajte da se nanesejo naključni

Задержите до нанесения наклейки

Warten Sie bis zum Aufkleben auf die Klebefolie



Kleben

Gläue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Não color

Non incollare

Limmare

Limpar

Limpar

Limpar

Limpar

Limpar

Limpar

Limpar

Limpar



Nicht kleben

Denkt ghe

Niet kleven

Niet lijmen

No engomar

Non colorar

Non collare

Non incollare

Non limpar



Farbe



Wachs

Wasch



Schraubendreher



Farbenpinsel



Maßband



Winkelmaß



Handschraubenzieher



Schraubendreher



Farbenpinsel



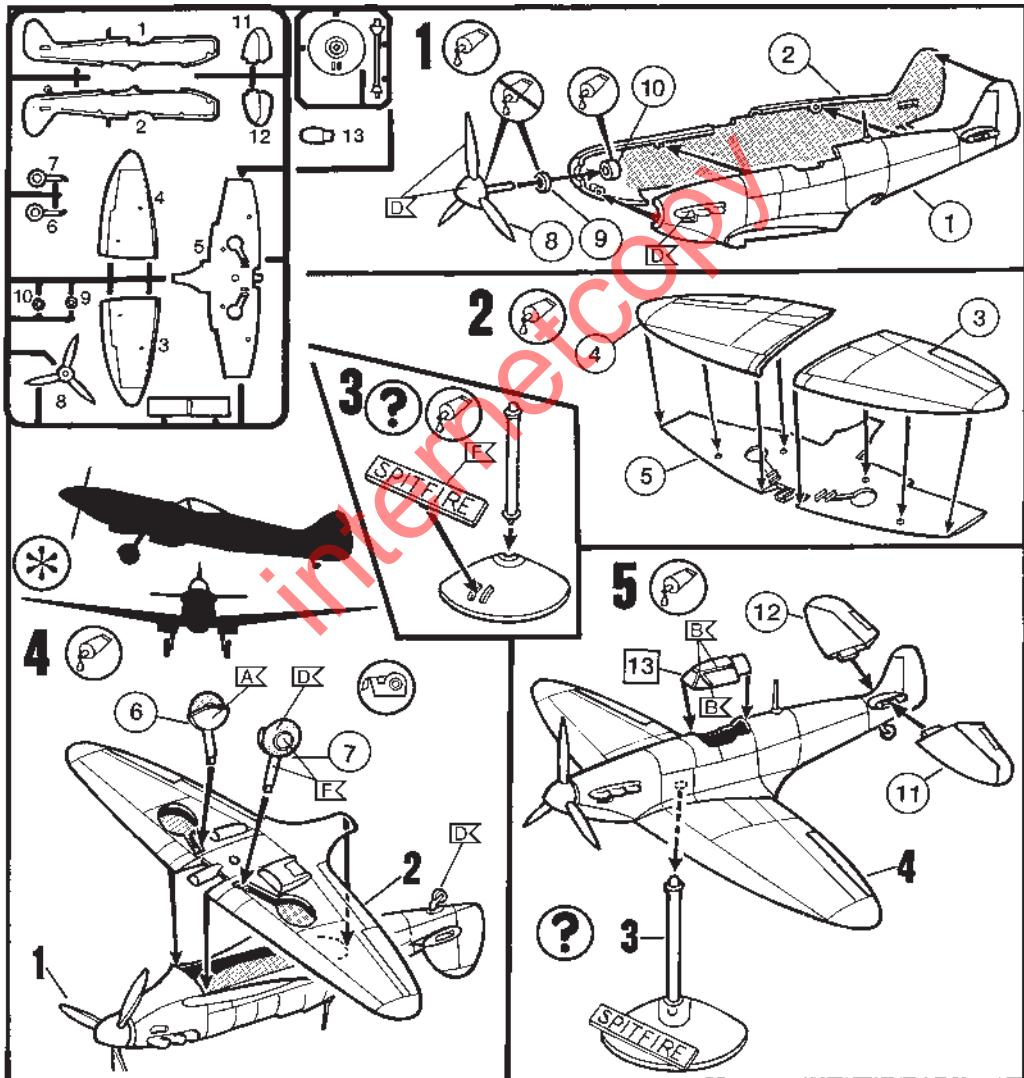
Farbenpinsel



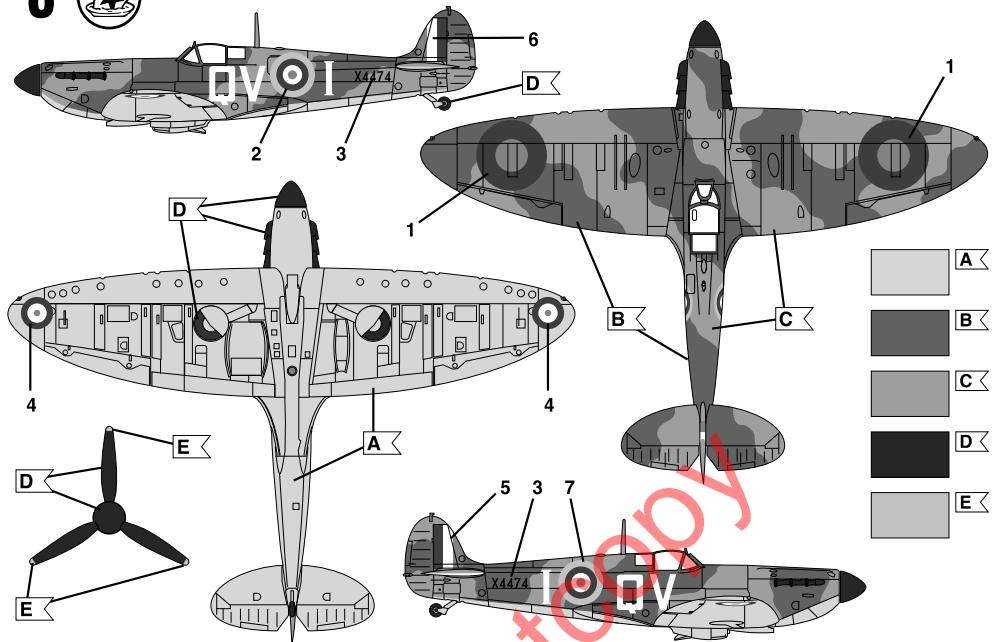
Farbenpinsel

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde Kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Añadida finger	Tavittavt värilt Du tenger felülgend tenger	Nedvendige farger Необходимые краски	Potrebne kolory Апактојуєча хромата	Gerekli renkler Potrebné barvy	Szükséges színek. Potrebe barve
K Himmelblau, matt 59	B Dunkelgrün, matt 68	C Erde dunkel, matt 82	D anthrazit, matt 9	E gelb, matt 15	F aluminium, metallic 99			
Sky blue, matt	Dark green, matt	Dark earth, matt	anthracite, matt	yellow, matt	aluminum, metallic			
Blau, cat	Vert foncé, mat	Tere bronce, mat	anthracite, mat	jaune, mat	aluminum, métallique			
Himmelblau, mat	Donkerblauw, mat	Donkerbruin, mat	anthracite, mat	geel, mat	aluminum, metallic			
Azul celeste, mate	Verde oscuro, mate	Color ferro oscuro, mate	anthracite, mat	smaragd, mat	aluminiu, metalizado			
Azul celeste, mate	Verde oscuro, mate	Terra scura, mate	anthracite, fassa	amarillo, fosco	aluminio, metálico			
Blu celeste, opaco	Mörkgrön, matt	Jord mörk, matt	anthracite, opaco	gölln, opaco	aluminum, metallic			
Himmelblau, matt	Tummavanhänt, matta	Multumavanhänt, matta	anthracit, himmeli	gul, matt	aluminiu, metalizat			
Himmelblau, matt	Merkegrün, mat	Mark grøn, mat	koksgrå, mat	ketainen, himmeli	aluminu, metalik			
Himmelblau, matt	Merkegrün, mat	Jord mark, mat	anthracit, matt	gul, matt	aluminu, metalic			
Небесно-голубой, матовый	Темно-зеленый, матовый	Синий земельный, матовый	антрацит, матовый	желтый, матовый	алюминиевый, металлик			
Блектины, матowy	Пурпурно-окраинный, мат	Клеммозелены, матowy	антрацит, матowy	żółty, matowy	aluminiu, metaliczny			
Голубо-синий, мат	Кофе желтый, мат	Глино окраинный, мат	антрацит, мат	хіріво, мат	алюмініум, металік			
Egzsíklik, matt	Sötétzöld, matt	Tópar koyu, mat	antracit, mat	szín, mat	hliníková, metaliza			
Azurkő, matná	Travozelenia, matná	Földszínű, matná	antracit, matná	sárga, matná	alumínium, metál			
Nebesnomodra, brez leska	Temnozelenina, brez leska	Prestna temna, brez leska	antracit, tamno siva, mat	rumena, mat	aluminiun, metalk			



6 Supermarine Spitfire Mk.1, X4474, I-QV, Sgt. Jennings, No.19 Sq, September 1940



Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- D:** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
NL: Hou u aan de bijgevoegde veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
P: Por favor tener el texto de seguridad anexo a mano para consulta.
S: Beataki bifogad sákerhetetextet och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitusketut.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, храните его в легко доступном месте.

PL: Stosowac się do zalgzonej karty bezpieczeństwa i miej ją stale po woględu.

GR: Συμπληρώστε τις συνημμένες υπόβαθρες σφράγες και φυλάξτε τις έτοις ώπερ να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alır, bakanlıkceginiz bir sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szövegnek vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajo in jih hrante na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassetten** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen. **Reklamationen für gebrauchte Artikel werden nicht bearbeitet.** **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien, Reklamationen aus den überseeischen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed: In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out (proof of purchase). We are also able to process requests that have been discontinued for more than 24 months. Please note that a returned product will require prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany. **This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts HP23 5AH, Great Britain.** For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez faire partie de certaines reclamations, nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir l'article en question avec la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-commande. Dans ce cas vous n'obtiendrez pas de remboursement mais vous pourrez nous adresser un exemplaire de notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde c/w Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21100 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behoudeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepcode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om u te begrijpen dat een gebruikte kantoor en voor oudere artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onderdeel ingezonden klachten kunnen niet in behoudeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië. **InternetCopy** uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.